



pjama.eu

GB

INTRODUCTION

Pjama Sensor is a part of an Alarm System used to treat bedwetting (enuresis nocturna) in children from the age of 5 years. The treatment can usually be carried out in the child's home. The Sensor connects to Pjama Treatment Garments and Audio Device.

SE

INTRODUKTION

Pjama Sensor är en del av ett larmsystem som används för att behandla sängvättning hos barn från 5 års ålder. Behandlingen kan vanligtvis utföras i barnets hem. Sensorn ansluts till Pjama Behandlingsplagg och Ljudenhet.

DK

INTRODUKTION

Pjama Sensor er en del af et alarmsystem, der bruges til at behandle sengevædning hos børn fra 5-årsalderen. Behandlingen kan normalt udføres i barnets hjem. Sensoren til- sluttes til Pjama Behandlingsbeklædning og lydenhed.

NO

INTRODUKSJON

Pjama Sensor er en del av et alarmsystem som brukes til å behandle sengevæting hos barn fra 5 år og oppover. Behandlingen kan vanligvis gjennomføres hjemme hos barnet. Sensoren kobles til Pjama Behandlingstøy og lydenhet.

FI

ESITTELY

Pjama-sensori on osa hälytysjärjestelmää, jota käytetään yökastelun (enuresis nocturna) hoitoon 5-vuotiaista alkaen. Hoito voidaan yleensä toteuttaa lapsen kotona. Sensori yhdistetään Pjama-Hoito-alusvaatteet ja Äänilaite.

DE

EINFÜHRUNG

Der Pjama-Sensor ist Teil eines Alarmsystems zur Behandlung von Bettnässen (Enuresis nocturna) bei Kindern ab 5 Jahren. Die Behandlung kann in der Regel zu Hause beim Kind durchgeführt werden. Der Sensor verbindet sich mit Pjama-Behandlungskleidung und einem Audiogerät.

FR

INTRODUCTION

Le capteur Pjama fait partie d'un système d'alarme utilisé pour traiter l'énurésie nocturne chez les enfants à partir de 5 ans. Le traitement peut généralement être effectué à domicile. Le capteur se connecte aux vêtements de traitement Pjama et à un dispositif audio.

ES

INTRODUCCIÓN

El sensor Pjama es parte de un sistema de alarma utilizado para tratar la enuresis nocturna en niños a partir de 5 años. El tratamiento generalmente se puede realizar en el hogar del niño. El sensor se conecta a la ropa de tratamiento Pjama y al dispositivo de audio.

PL

WSTĘP

Czujnik Pjama jest częścią systemu alarmowego stosowanego do leczenia moczenia nocnego (enuresis nocturna) u dzieci od 5. roku życia. Leczenie zazwyczaj może być przeprowadzane w domu dziecka. Czujnik łączy się z odzieżą leczniczą Pjama i Urządzenie audio.

NL

INTRODUCTIE

De Pjama-sensor is onderdeel van een alarm-systeem dat wordt gebruikt voor de behandeling van bedplassen (enuresis nocturna) bij kinderen vanaf 5 jaar. De behandeling kan meestal thuis worden uitgevoerd. De sensor wordt verbonden met de Pjama-behandelingskleding en een Audio-eenheid.

IT

INTRODUZIONE

Il sensore Pjama è parte di un sistema di allarme utilizzato per trattare l'enuresi notturna nei bambini a partire dai 5 anni. Il trattamento può generalmente essere effettuato a casa del bambino. Il sensore si collega agli indumenti terapeutici Pjama e al dispositivo audio.

GB

PJAMA SENSOR



INSTRUCTION

For best results: The child should be motivated and want to get dry. The parent needs to help the child wake up, especially at the beginning of treatment.

NOTE: The sensor does not need to be charged. Its equipped with Bluetooth® and the sensor communicates directly with the **Pjama Speaker** or **DryGuardians SmartWatch**.

1. Turn On your Pjama Speaker.
2. Test the Sensor with the Audio Device. Short-circuit the Sensor buttons by using a metallic object. This will trigger the alarm. The sensor range is 10 meters (30 feet).
3. Attach the sensor to the buttons located on the inside of the Pjama Treatment Pants/ Shorts or on the outside of the Underwear.
4. The sensor is now ready for use.
5. Disconnect the sensor from the Treatment Garment **immediately** after the alarm has sounded. It prevents the alarm from sounding again and saves the battery.

The Sensor can be cleaned with soap and water or disinfected with alcohol-based disinfectants.

WARRANTY

The Pjama Sensor has a one- year warranty from the buyer's purchase date of the alarm. You must be the original buyer and show evidence of your purchase. This warranty does not apply if malfunction is caused by an accident or similar incident or injury, water damage, negligence, abnormal use or failure to comply with the instructions in this manual.



CAUTION

- Never place the sensor directly against the skin.
- Pjama Sensor is intended for use as part of an enuresis alarm.
- Make sure that no part of the Sensor is put in the mouth for any reason. This could cause choking or other harm.
- The Pjama Sensor is a medical device that should be treated with care.
- Do not hold an alarming Speaker /Audio Device within 10 cm (4 inches) of the ear. This could cause damage to the ear.
- Disconnect the sensor from the Treatment Garment immediately after the alarm has sounded. It saves the battery time on the sensor.
- Avoid storing the Sensor on metal surfaces to prevent interference or damage.

SE

PJAMA SENSOR



BRUKSANVISNING

För bästa resultat: Barnet ska vara motiverat och vilja bli torr. Föräldern kan behöva hjälpa barnet att vakna, framförallt i början av behandlingen.

OBS: Sensorn behöver inte laddas och är utrustad med Bluetooth® vilket gör att sensorn direkt kommunicerar med **Pjama Ljudenhet** eller **DryGuardians SmartWatch**.

1. Sätt på Ljudenheten.
2. Testa sensorn med Ljudenheten. Kortslut knapparna på sensorn genom att använda ett metallobjekt. Detta ska utlösa larmet. Sensorns räckvidd är ca 10 meter.
3. Sätt fast sensorn på knapparna som finns i fickan på insidan av Pjama behandlingsbyxorna eller på utsidan av underkläderna.
4. Nu är sensorn klar för att användas.
5. Knäpp loss sensorn från plagget **direkt** när larmet aktiverats. Detta hindrar larm-et från att lösa ut igen och sparar även batteritiden.

Vid behov kan sensorn rengöras med tvål och vatten eller desinficeras med ett alkoholbaserat desinfektionsmedel.

GARANTI

Pjama Sensor har ett års garanti från inköparens datum av larmet. Du ska vara den ursprungliga köparen och kunna uppvisa underlag på ditt köp. Denna garanti gäller inte vid ett fel orsakat av en olycka eller liknande incident eller skada, vattenskada, värdslöshet, onormal användning eller underlåtenhet att följa anvis- ningarna i denna manual.



SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Placera aldrig sensorn direkt mot huden.
- Pjama Sensor är avsett att användas som del av ett enureslarm.
- Se till att ingen del av sensorn sätts i munnen av någon anledning. Detta kan orsaka kvävning eller annan skada.
- Pjama Sensor är en medicinteknisk produkt som bör hanteras med försiktighet.
- Håll inte en ljudande ljudenhet inom 10 cm från örat. Detta kan orsaka hörselskador.
- Knäpp loss sensorn från plagget direkt när larmet aktiverats. Detta sparar batteritiden.
- Undvik att förvara Sensorn på metall- ytor för att förhindra störningar eller skador.

DK

PJAMA SENSOR



INSTRUKTION

For bedste resultat: Barnet skal være motiveret og ønske at blive tør. Forældre kan hjælpe barnet med at vågne, især i begyndelsen af behandlingen.

BEMÆRK: Sensoren behøver ikke at oplades og er udstyret med Bluetooth®, hvilket gør, at sensoren direkte kommunikerer med **Pjama Lydenhed** eller **DryGuardians SmartWatch**.

1. Tænd for din lydenhed.
2. Test sensoren med lydenheden. Kortslut sensorens knapper ved at bruge en metalgenstand. Dette vil udløse alarmen. Sensorens rækkevidde er 10 m.
3. Fastgør sensoren til knapperne, der er placeret på indersiden af Pjama behandlingsbukser/shorts eller på ydersiden af undertøjet.
4. Sensoren er nu klar til brug.
5. Afbryd sensoren fra behandlings-beklædningen **straks** efter at alarmen har lydt. Dette forhindrer alarmen i at lyde igen og sparer batteriet.

Om nødvendigt kan Sensor rengøres med vand og sæbe eller desinficeres med et alkoholbaseret desinfektions-middel.

GARANTI

Pjama Sensor har en etårs garanti fra alarmens købsdato. Du skal være den oprindelige køber og have dokumentation for dit køb. Garantien gælder ikke, hvis forårsaget af et uheld eller lignende hændelse eller tilskadekomst, vandskade, forsømmelse, unormal brug eller manglende overholdelse af instruktionerne i denne manual.



ADVARSEL

- Placer aldrig sensoren direkte mod huden.
- Pjama Sensor er beregnet til brug som en del af en sengevædningsalarm.
- Sørg for, at ingen del af sensoren kommer i munnen af nogen grund. Dette kan forårsage kvælning eller anden skade.
- Pjama Sensor er en medicinsk enhed, der skal behandles med omhu.
- Hold ikke en alarmerende lydenhed inden for 10 cm fra øret. Dette kan forårsage skade på øret.
- Afbryd sensoren fra behandlings-beklædningen umiddelbart efter, at alarmen har lydt. Dette sparer batteritid på sensoren.
- Undgå at opbevare sensoren på metal-overflader for at forhindre interferens eller skade.

NO

PJAMA SENSOR



ANVISNINGER

For best resultat: Barnet burde være motivert og ha lyst til å være tørr. Foreldrener er nødt til å hjelpe barnet med å våkne, spesielt i begynnelsen av behandlingen.

MERK: Sensoren trenger ikke å lades. Den er utstyrt med Bluetooth® og kommuniserer direkte med **Pjama Lydenhet** eller **DryGuardians SmartWatch**.

1. Slå på lyd-enheten din.
2. Test sensoren med lyd-enheten. Kortslett sensorens knapper ved å bruke en metallgenstand. Dette vil utløse alarmen. Sensorens rekkevidde er 10 m.
3. Fest sensoren til knappene som er plassert på innsiden av Pjama behandlingsbukse/shorts eller på utsiden av undertøyet.
4. Sensoren er nå klar til bruk.
5. Koble fra sensoren fra behandlingsplag-get **umiddelbart** etter at alarmen har gått. Dette forhindrer at alarmen utløses igjen og sparer batteriet.

Ved behov kan Sensoren rengjøres med såpe og vann eller desinfiseres med et alkoholbasert desinfeksjonsmiddel.

GARANTI

Sengevætingsalarmen Pjama har en ett års garanti som gjelder fra den datoen alarmen ble kjøpt. Du må være den opprinnelige kjøperen og ha bevis for kjøpet. Denne garantien gjelder ikke dersom enheten blir skadet som følge av et uhell eller vannskade, uaktsomhet, unormal bruk eller dersom man ikke har fulgt anvisningene i denne bruksanvisning.



FORSIKTIG

- Plasser aldri sensoren direkte mot huden.
- Pjama Sensor er ment for bruk som en del av en enuresalarm.
- Sørg for at ingen del av sensoren sett-es i munnen av noen grunn. Dette kan forårsake kvelning eller annen skade.
- Pjama Sensor er en medisinsk enhet som bør behandles med forsiktighet.
- Ikke hold en alarmerende lydenhet innen 10 cm fra øret. Dette kan forårsake skade på øret.
- Koble sensoren fra behandlingsplag-get umiddelbart etter at alarmen har gått. Dette sparer batteritid på sensoren.
- Unngå å oppbevare sensoren på metalloverflater for å forhindre forstyrrelser eller skade.

PJAMA LÄHETIN



OHJEET

Parhaan tuloksen saamiseksi: Lapsen tulisi olla motivoitunut ja haluta oppia kuivaksi. Vanhemman on autettava lasta herää- mään, varsinkin hoidon alussa **Huom:** Anturia ei tarvitse ladata. Se on varustettu Bluetooth®-tekniikalla ja kommunikoi suoraan **Pjama Äänilaite** tai **DryGuardians SmartWatch**.
1. Kytke äänilaite päälle.
2. Testaa Lähetin äänilaitteella. Oikosulje sensorin painikkeet metalliesineellä. Tämä aktivoi hälytyksen. Lähetin toimintasäde on 10 metriä.
3. Kiinnitä Lähetin Pjama-hoitohousujen/-shortsien sisäpuolella oleviin painikkeisiin tai alusvaatteiden ulkopuolelle.
4. Lähetin on nyt valmis käytettäväksi.
5. Irrota Lähetin hoitovaatteesta heti, kun hälytys on soinut. Tämä estää hälytyksen käynnistymisen uudelleen ja säästää akkua.

Tarvittaessa lähetin voidaan puhdistaa saippualla ja vedellä tai desinfioida alkoholipohjaisella desinfiointiaineella.

TAKUU

Pjama-vuoteenkasteluhälyttimellä on vuoden takuu hälyttimen ostopäivästä. Sinun on oltava alkuperäinen ostaja ja näytettävä tosite ostoksestasi. Tätä takuuta ei sovelleta, jos ongelmia on aiheutunut onnettomuuden tai vastaavan tilanteen tai loukkaantumisen, vesiva- hingon, huolimattomuuden, epätavalli- sen käytön tai tämän oppaan ohj- eiden noudattamatta jättämisen seurauksena.



HUOMIO

- Älä koskaan aseta anturia suoraan ihoa vasten.
- Pjama-anturi on tarkoitettu käytettäväksi osana enuresisihälytintä.
- Varmista, ettei mitään osaa anturista laiteta suuhun missään tilanteessa. Tämä voi aiheuttaa tukehtumisvaaran tai muuta haittaa.
- Pjama-anturi on lääkinnällinen laite, jota tulee käsitellä varoen.
- Älä pidä hälytävää äänilaitetta alle 10 cm:n etäisyydellä korvasta. Tämä voi vahingoittaa kuuloa.
- Irrota anturi hoitovaatteesta heti, kun hälytys on soinut. Tämä säästää anturin akun käyttöaika.
- Vältä anturin säilyttämistä metallipinnoilla häiriöiden tai vaurioiden samsiseksi.

PJAMA SENSOR



GEBRAUCHSANWEISUNG

Optimale ergebnisse zu erzielen: Sollte das Kind motiviert sein und selbst trocken werden wollen. Die Eltern sollten dem Kind beim Aufwachen helfen, besonders zu Beginn der Behandlung.
Hinweis: Der Sensor muss nicht aufgeladen werden. Er ist mit Bluetooth® ausgestattet und kommuniziert direkt mit dem **Pjama Audiogerät oder DryGuardians SmartWatch**.
1. Schalten Sie Ihr Audiogerät ein.
2. Testen Sie den Sensor mit dem Audio- gerät. Überbrücken Sie die Sensortasten mit einem metallischen Ge- genstand. Dadurch wird der Alarm aus- gelöst. Die Sensorreich- weite beträgt 10 m.
3. Befestigen Sie den Sensor an den Knöp- pfen auf der Innenseite der Pjama-Behand- lungshose/- Shorts oder auf der Außenseite der Unterwäsche.
4. Der Sensor ist nun einsatzbereit.
5. Trennen Sie den Sensor **sofort** nach dem Alarm auslösen von der Behandlungsklei- dung. Dies verhindert, dass der Alarm er- neut ausgelöst wird, und spart die Batterie.

Falls erforderlich, können der Sensor mit Wasser und Seife gereinigt oder mit einem alkoholhaltigen Desinfektionsmittel desinfiziert werden.

GARANTIE

Der Pjama Connect hat ein Jahr Garantie, gerechnet ab Kaufdatum. Sie müssen der Erstkäufer sein und einen Kaufbeleg vor- legen. Dieser Garantie gilt nicht, wenn der Schaden durch einen Unfall oder vergleich- baren Vorfall oder Schaden, Wasserschaden, Fahrlässigkeit, Fehlgebrauch oder Nicht- beachtung dieser Gebrauchsanleitung verursacht wurde.



VORSICHT

- Platzieren Sie den Sensor niemals direkt auf der Haut.
- Der Pjama-Sensor ist zur Verwendung als Teil eines Enuresis-Alarms vorgesehen.
- Stellen Sie sicher, dass kein Teil des Sensors aus irgendeinem Grund in den Mund genommen wird. Dies könnte Erstickengefahr oder andere Schäden verursachen.
- Der Pjama Sensor ist ein medizinisches Gerät und sollte mit Sorgfalt behandelt werden.
- Halten Sie ein alarmierendes Audiogerät nicht näher als 10 cm an das Ohr. Dies könnte das Ohr schädigen.
- Trennen Sie den Sensor unmittelbar nach dem Auslösen des Alarms vom Behandlungsanzug. Dies verlängert die Batterielaufzeit des Sensors.
- Vermeiden Sie es, den Sensor auf Metall- oberflächen zu lagern, um Störungen oder Schäden zu verhindern.

CAPTEUR PJAMA



INSTRUCTION

Pour de meilleurs résultats: L'enfant devra être motivé à vouloir rester au sec. Le parent doit aider l'enfant à se révé- iller, surtout au début du traitement.
Nota: Le capteur n'a pas besoin d'être chargé. Il est équipé de Bluetooth® et le capteur communique directement avec le **Pjama Dispositif audio ou DryGuard- ians SmartWatch**.
1. Allumez votre appareil audio.
2. Testez le capteur avec l'appareil audio. Court-circuitez les boutons du capteur à l'aide d'un objet métallique. Cela déclenchera l'alarme. La portée du capteur est de 10 mètres.
3. Attachez le capteur aux boutons situés à l'intérieur du pantalon/short de traite- ment Pjama ou à l'extérieur des sous- vêtements.
4. Le capteur est maintenant prêt à être utilisé.
5. Déconnectez le capteur du vêtement de traitement **immédiatement** après le déclenchement de l'alarme. Cela empêche l'alarme de sonner à nouveau et préserve la batterie.

Si nécessaire, le récepteur peuvent être nettoyés à l'eau et au savon ou désinfectés avec un désinfectant à base d'alcool.

GARANTIE

L'alarme énurésie Pjama est couverte par une garantie d'un an à compter de la date d'achat de l'alarme (ou conformément aux réglementations locales). Vous devez être l'acheteur d'origine et présenter le jus- tificatif de votre achat. Cette garantie ne vous couvre pas en cas d'accident, d'inci- dent ou de blessure similaire, de dégâts des eaux, de négligence, d'utilisation anormale ou de non-respect des instructions con- tenues dans ce manuel.



ATTENTION

- Ne placez jamais le capteur directement contre la peau.
- Pjama capteur est conçu pour être utilisé comme une alarme contre l'enurésie.
- Assurez-vous qu'aucune partie du capteur ne soit mise dans la bouche pour quelque raison que ce soit. Cela pourrait entraîner un risque d'étouffement ou d'autres dangers.
- L'alarme Pjama capteur contre l'enurésie est un dispositif médical qui doit être manipulé avec soin.
- Ne tenez pas un appareil audio en alerte à moins de 10 cm de l'oreille. Cela pourrait endommager l'ouïe.
- Pour prolonger la durée de vie de la batterie et éviter la corrosion de la surface du capteur, retirez immédiatement le capteur de l'environnement humide après un accident et lorsqu'il n'est pas utilisé.

SENSOR PJAMA



INSTRUCCIONES

Para lograr mejores resultados: El niño debe ser motivado para que desee mant- enerse seco. Es necesario que el padre/ madre ayude al niño a despertarse, espe- cialmente al comienzo del tratamiento.
NOTA: No es necesario cargar el sensor. Está equipado con Bluetooth® y el sen- sor se comunica directamente con el **Pjama Dispositivo de audio o DryGuardians SmartWatch**.
1. Encienda su dispositivo de audio.
2. Pruebe el sensor con el dispositivo de audio. Haga un cortocircuito en los botones del sensor usando un objeto metálico. Esto activará la alarma. El alcance del sensor es de 10 m.
3. Coloque el sensor en los botones ubicados en el interior del pantalón/cal- zoncillo de tratamiento Pjama o en el exterior de la ropa interior.
4. El sensor está ahora listo para su uso.
5. Desconecte el sensor de la prenda de tratamiento inmediatamente después de que suene la alarma. Esto evita que la al- arma suene nuevamente y ahorra batería.

En caso necesario, el Sensor podrán lim- piarse con agua y jabón o desinfectarse con un desinfectante a base de alcohol.

GARANTÍA

La alarma Pjama tiene una garantía de un año desde la fecha de compra. Usted deberá ser el comprador original y poder demostrar la compra. Esta garantía no será válida si el mal funcionamiento fue causado por accidente, incidente o lesión daños por agua, negligencia, uso anormal o incumplimiento de las instrucciones de este manual.



PRECAUCIÓN

- No coloque el sensor directamente sobre la piel.
- El sensor Pjama está diseñado para ser utilizado como parte de una alarma de enuresis.
- Asegúrese de que ninguna parte del sensor se introduzca en la boca por ningún moti- vo. Esto podría causar asfixia u otros daños.
- Pjama Sensor es un dispositivo médico que debe manejarse con cuidado.
- No sostenga un dispositivo de audio en alarma a menos de 10 cm del oído. Esto podría causar daños en la audición.
- Desconecte el sensor de la prenda de tratamiento inmediatamente después de que suene la alarma. Esto ayuda a ahorrar batería en el sensor.
- Evite almacenar el sensor sobre superficies metálicas para prevenir interferencias o daños.

PJAMA CZUJNIK



INSTRUKCJA

Dla uzyskania najlepszych efektów: Dzi- ecko powinno być zmotywowane do rozpoc- zęcia terapii i chcieć przestać się moczyć. Rodzic powinien pomagać dziecku w obud- zeniu się, szczególnie na początku terapii.
Uwaga: Czujnik nie wymaga ładowania. Jest wyposażony w Bluetooth® i Czujnik komunikuje się bezpośrednio z **Pjama Urządzenie audio** lub **DryGuardians SmartWatch**.
1. Włącz swoje urządzenie audio.
2. Przetestuj czujnik za pomocą urządzenia audio. Zewrzyj przyciski czujnika za pomocą metalowego przedmiotu. Spowoduje to uruchomienie alarmu. Zasięg czujnika wynosi 10 m.
3. Przymocuj czujnik do guzików znajduj- cych się wewnątrz spodni/shortów terape- utycznych Pjama lub na zewnątrz bielizny.
4. Czujnik jest teraz gotowy do użycia.
5. Odłącz czujnik od odzieży terapeutycznej natychmiast po uruchomieniu alarmu. Zapobiega to ponownemu uruchomieniu alarmu i oszczędza baterię.

W razie potrzeby Czujnik można umyć wodą z mydłem (najlepiej przetrzeć go zwilżoną szmat- ką) lub zdezynfekować środkiem dezynfekuj- cym na bazie alkoholu zaaplikowanym na ściereczkę lub wacik, którym przetrzesz urządzenie.

GWARANCJA

Alarm zmoczenia łóżka Pjama objęty jest roczną gwarancją od dnia zakupu przez naby- wcę. Gwarancja przysługuje pierwotnemu nabywcy na podstawie dowodu zakupu. Gwa- racja nie ma zastosowania w przypadku uszko- dzeń powstałych w wyniku wypadku, upadku lub urazu, uszkodzenia przez wodę, zaniebdania, nieprawidłowego użytkowania lub nieprze- stregania zaleceń zawartych w niniejszej instru- kcji lub prób nieupoważnionego samodzielnego naprawiania.



UWAGI!

- Nigdy nie umieszczaj czujnik bezpoś- rednio na skórze.
- Czujnik Pjama jest przeznaczony do użytku jako część alarmu enuretycznego.
- Upewnij się, że żadna część Czujnik nie jest wkładana do ust z jakiegokolwiek powodu. Może to spowodować ryzyko zadławienia lub inne zagrożenia.
- Alarm na moczenie nocne Pjama Czujnik jest urządzeniem medycznym i powinien być traktowany ostrożnie.
- Nie trzymaj alarmującego urządzenia audio bliżej niż 10 cm od ucha. Może to spowodować uszkodzenie słuchu.
- Odłącz czujnik od ubrania terapeutycznego natychmiast po uruchomieniu alarmu. To oszczędza baterię czujnika.
- Unikaj przechowywania czujnika na metalowych powierzchniach, aby zapobiec zakłóceniom lub uszkodzeniom.

PJAMA SENSOR



INSTRUCTIE

Voor de beste resultaten: Het kind moet gemotiveerd zijn en droog willen blijven. De ouder moet het kind helpen om wakker te worden, vooral aan het begin van de behandeling.
Opmerking: De sensor hoeft niet te wor- den opgeladen. Het is uitgerust met Bluetooth® en de sensor communiceert rechtstreeks met het **Pjama Audio-eenheid of DryGuardians SmartWatch**.
1. Zet het Audio-eenheid aan.
2. Test de sensor met het Audio-eenheid. Overbrug de sensorbuttons met een metalen voorwerp. Dit zal het alarm activeren. Het sensorbereik is 10 meter.
3. Bevestig de sensor aan de knopen aan de binnenkant van de Pjama behandel- ingsbroek/-short of aan de buitenkant van het ondergoed.
4. De sensor is nu klaar voor gebruik.
5. Koppel de sensor onmiddellijk los van het behandelingskledingstuk nadat het alarm is afgegaan. Dit voorkomt dat het alarm opnieuw afgaat en bespaart de batterij.

Indien nodig kunnen de Sensor worden gereinigd met water en zeep of gedes- infecteerd met een desinfectiemiddel op alcoholbasis.

GARANTIE

Op de Pjama-plaswekker zit een jaar garantie vanaf de datum van aankoop van de wekker. U moet de oorspronkelijke koper zijn en bewijs van uw aankoop tonen. Deze garantie is niet van toepassing indien veroorzaakt door een ongeval of soortgelijk incident of letsel, water- schade, nala- tigheid, abnormaal gebruik of het niet naleven van de instructies in deze handleiding.



WAARSCHUWING!

- Plaats de sensor nooit direct tegen de huid.
- De Pjama-sensor is bedoeld voor gebruik als onderdeel van een enuresis-alarm.
- Zorg ervoor dat geen enkel deel van de sensor in de mond wordt gestoken om welke reden dan ook. Dit kan verstikking of ander letsel veroorzaken.
- De Pjama Sensor bedplasalarm is een medisch hulpmiddel dat met zorg moet worden behandeld.
- Houd een alarmgevend audioapparaat niet binnen 10 cm van het oor. Dit kan schade aan het oor veroorzaken.
- Koppel de sensor onmiddellijk los van het behandelkleed nadat het alarm is afgegaan. Dit bespaart de batterijduur van de sensor.
- Vermijd het opbergen van de sensor op metalen oppervlakken om interferentie of schade te voorkomen.

SENSORE PJAMA



ISTRUZIONI PER L'USO

Per un risultato ottimale: Il bambino dovrebbe essere motivato e invogliato a rimanere asciutto durante la notte. Il genitore deve aiutare il bambino a sveg- liarsi, soprattutto all'inizio del trattamento.
Nota: Non è necessario ricaricare il sensore. È dotato di Bluetooth® e il sensore comunica direttamente con il **Pjama Dispositivo audio o DryGuard- ians SmartWatch**.
1. Accendi il tuo dispositivo audio.
2. Testa il sensore con il dispositivo audio. Metti in cortocircuito i pulsanti del sensore usando un oggetto metallico. Questo attiverà l'allarme. La portata del sensore è di 10 metri.
3. Fissa il sensore ai bottoni situati all'- interno dei pantaloni/shorts di tratta- mento Pjama o all'esterno della biancheria intima.
4. Il sensore è ora pronto per l'uso.
5. Scollega il sensore dal capo di tratta- mento immediatamente dopo che l'allarme è suonato. Ciò impedisce che l'allarme suoni di nuovo e consente di risparmiare la batteria.

Se necessario, il Sensore possono essere puliti con acqua e sapone o disinfettati con un disinfettante a base di alcol.

GARANZIA

L'allarme antienuresi Pjama ha una garanzia di un anno dalla data di acquisto dell'allarme. Devi essere l'acquirente originale e mostrare la prova d'acquisto. La presente garanzia non si applica in caso di incidente, inconveniente simile o lesioni, danni causati dall'acqua, negli- genza, uso anomalo o mancato rispetto delle istruzioni cont- enute nel presente manuale.



ATTENZIONE!

- Non posizionare mai il sensore direttamente a contatto con la pelle.
- Il sensore Pjama è progettato per essere utilizzato come parte di un allarme per enuresi.
- Assicurati che nessuna parte del sensore ven- ga messa in bocca per nessun motivo. Questo potrebbe causare soffocamento o altri danni.
- Il sensore Pjama è un dispositivo medico che deve essere trattato con cura.
- Non tenere un dispositivo audio in allarme a meno di 10 cm dall'orecchio. Questo potrebbe causare danni all'udito.
- Scollegare il sensore dall'indumento terap- eutico immediatamente dopo che l'allarme è suonato. Questo aiuta a risparmiare la batteria del sensore.
- Evitare di conservare il sensore su superfici metalliche per prevenire interferenze o danni.